

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

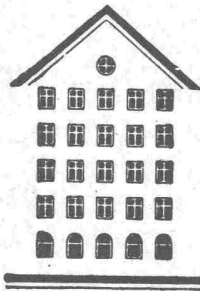
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*

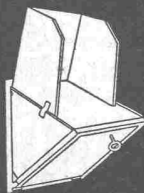


*Kiefer Zürich*

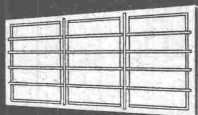
**Dauerhafter,  
billiger bauen mit**



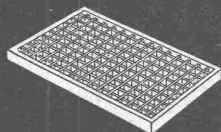
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



gesetzlich geschützt

## Bauteilen

### Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkasten  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfische  
Kleiderschränke  
Sunway-norm Lamellenstoren

### Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschrantüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 52 13 00

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E. T. H., ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Zugförderung auf der Gotthard- strecke. Von E. Meyer	357*
Eisenerzvorkommen in Canada	361*
Wiederherstellung der Edertal- Sperre. Von E. Stambach	362*
Wettbewerb Garagegebäude Lebens- mittelverein Zürich	364*

### MITTEILUNGEN

Verein Deutscher Ingenieure, Deut-  
scher Wasserbau an der Bauausstel-  
lung Hannover. Neuzeitliche Bau-  
maschinen. Sanitär- und Heizungs-  
installation im Hochbau 366 |

### NEKROLOGE

Andrea Biveroni	366*
Joseph Lenartowicz. Alfons Leon.	
J. E. Fritsch. Hans Kunzmann	367

### WETTBEWERBE

Schulhaus Buchholz Zollikon. Schul-  
anlage Oberentfelden. Schulhaus-  
anlage Schwyz. Künstlerische Aus-  
schmückung Gönhardsschulhaus Aarau 367 |

### LITERATUR

Feldmessen II. Teil, von H. Vol- quards. Technisches Wörterbuch für Talsperren, von der Internat. Kom- mission für Große Talsperren. Die Entropie, von W. Büttner. Arbeits- mappe des Heizungsingenieurs	368
Neuerscheinungen	368

**LAMELLENSTOREN**

**GARAGETORE**

**SONNENSTOREN**

**G**

**Solomatic**

## ROLLADENFABRIK A-GRIESSER AG

<b>AADORF-Thg.</b> Tel. (052) 471 12	<b>VERTRETUNGEN:</b>
<b>BASEL</b> Tel. (061) 5 63 63	<b>CHAUX-DE-FONDS</b> MM. Moccand, Tél. (039) 2 20 26
<b>BERN</b> Tel. (031) 2 92 61	<b>DELEMONT</b> Schmid S. A., Tél. (066) 2 16 09
<b>GENÈVE</b> Tél. (022) 2 53 84	<b>LOCARNO-Muralto</b> M. Gherra, Tel. (093) 7 30 89
<b>LAUSANNE</b> Tél. (021) 26 18 40	<b>OLTEN</b> A. Spring, Arch., Tel. (062) 5 25 85
<b>LUZERN</b> Tel. (041) 2 72 42	<b>SCHAFFHAUSEN</b> J. Mettler, Tel. (053) 6 00 08
<b>ST. GALLEN</b> Tel. (071) 3 14 76	<b>THUN</b> H. Meier, Tel. (033) 2 25 25
<b>ZÜRICH</b> Tel. (051) 23 73 98	<b>ZUG</b> J. Rust, Tel. (042) 4 04 18



# MÜLLER

Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen

**JOH. MÜLLER. Heizung u. Lüftung AG.**  
**RÜTI/Zch.**



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

**schön**  
**praktisch**  
**unverwüstlich**  
**rasch verlegbar**



## Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
der verschiedensten Preisklassen;  
in allen Preisklassen aber:

**fugenlos**  
**warm**  
**bequem zu reinigen**

### Ein besonderer Vorteil:

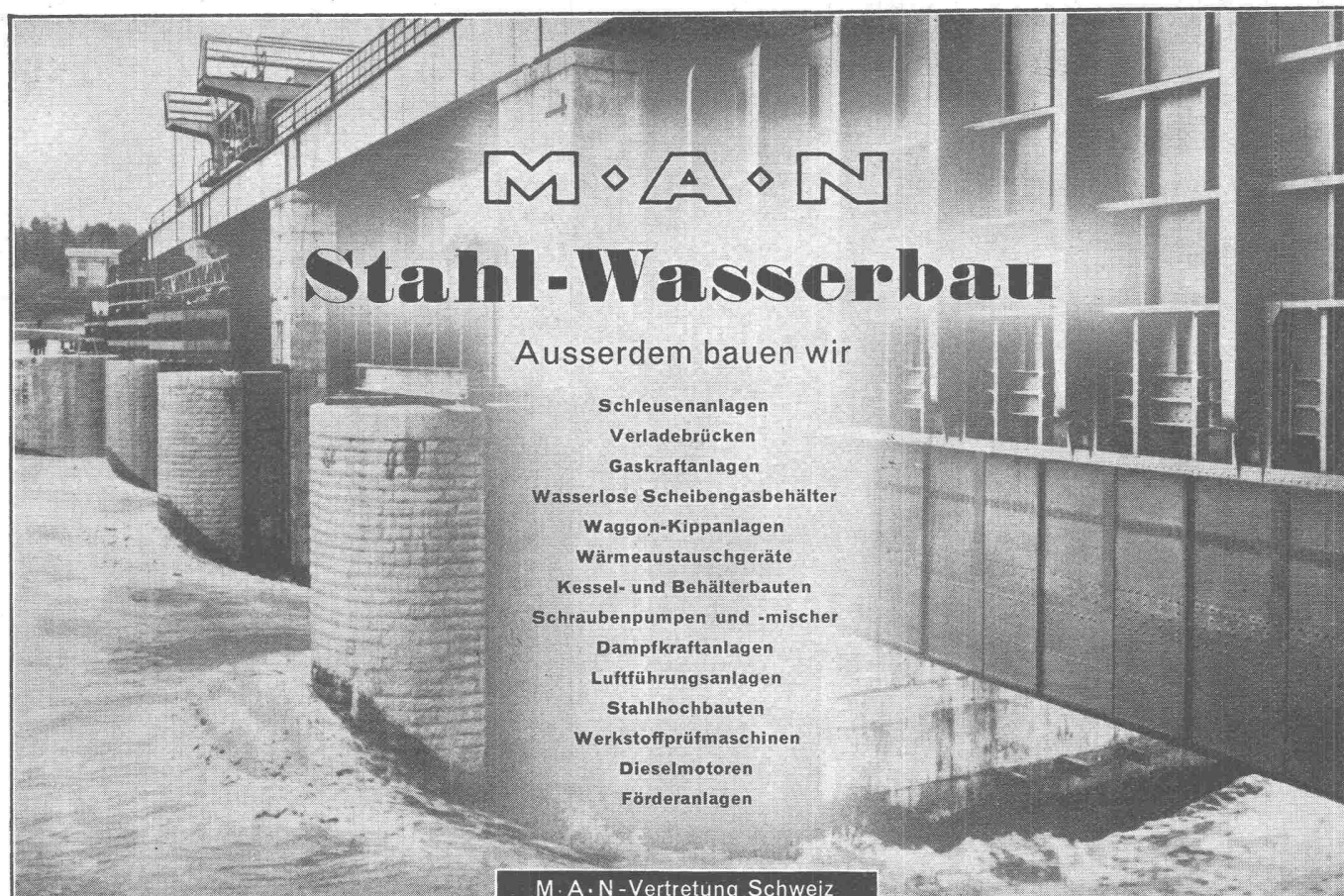
Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
und langjährige Erfahrung bürgen für  
die Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

**BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 7 37 33**



**M·A·N**

# Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M·A·N-Vertretung Schweiz

**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN**

Fortschritte  
in der  
Herstellung  
von  
Beton

## PLASTIMENT

für hochwertigen  
Konstruktions-Beton

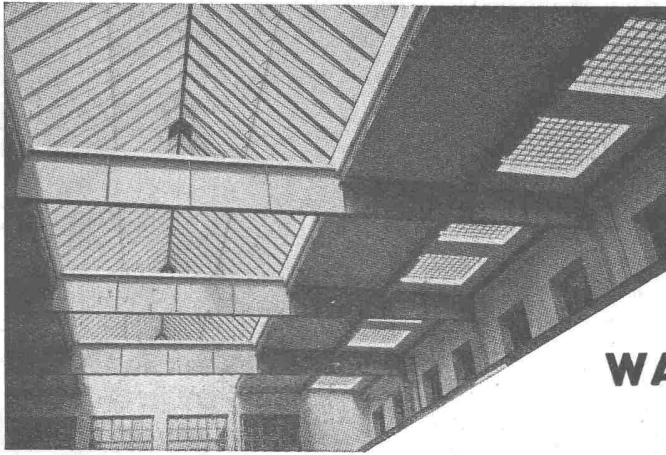
## PLASTOCRETE

für leicht verarbeit-  
baren Beton mit hoher  
Wasserdichtigkeit

**KASPAR WINKLER & CIE.**

Fabrik für chemische Baustoffe      Zürich-Altstetten





Kittlose

## Glasdächer

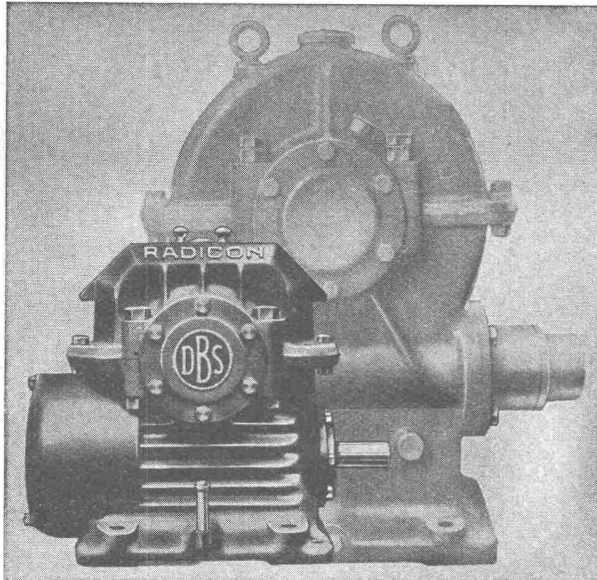
Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

**WALTHER & MÜLLER \* BERN**

Telephon (031) 249 12

Verwenden Sie  
**DAVID BROWN**  
**RADICON SCHNECKENGETRIEBE**



Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Übersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ** POSTFACH ZÜRICH 27  
 Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

Bis 60% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
 bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten

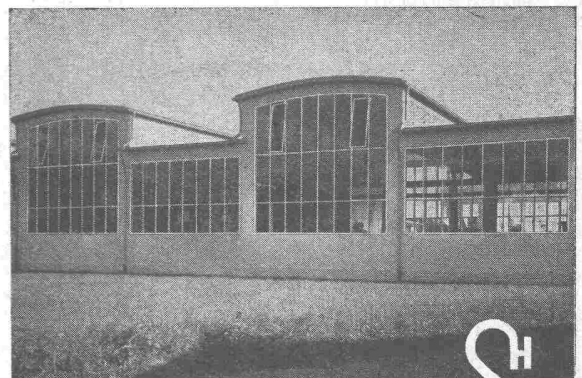
**ALFOL**  
 BAUISOLATION

**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**  
 Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50

**Stahlhochbau**  
**Brücken**  
**Masten**  
**Fabrikfenster**

**ERNST SCHEER AG. HERISAU**

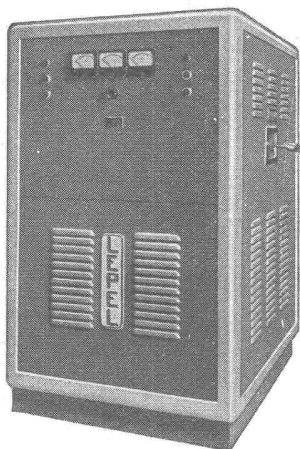
Gegr. 1855 Eigenes Ingenieurbureau Tel. (071) 51992



## Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken- sowie Röhren - Generatoren

# Lepel



Leistungen von 2 bis 30 kW

Preise von 7000 bis 34000 Fr.

Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion!



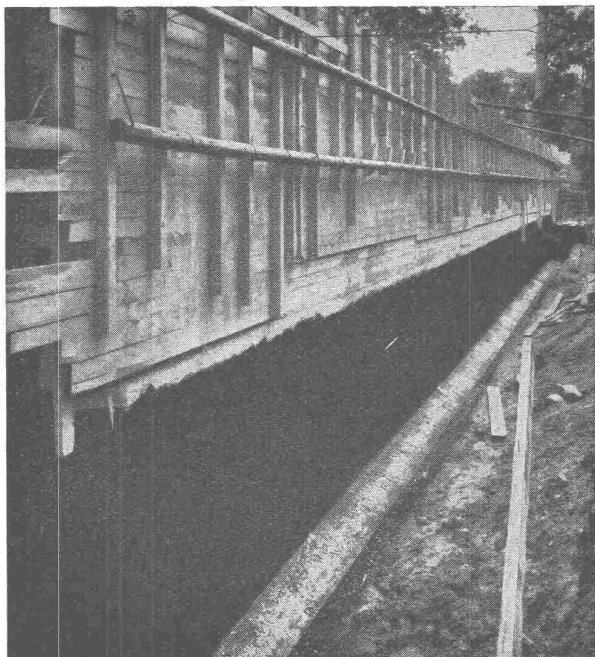
**ARDAG**  
ZÜRICH,

Gartenstrasse 26

**Kundenversuche  
Beratungen  
Lohnaufträge**

Telefon (051) 27 43 93

## NEROL bituminöser Isolieranstrich auf Betonmauerwerk



# MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich

Vulkanstrasse 110 Telefon 52 22 11

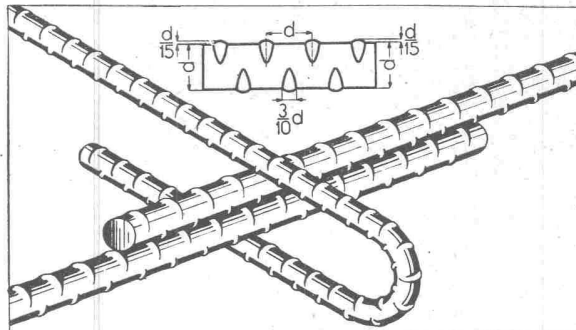
Bern Murtenstrasse 36 Telefon 2 90 51

## MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Bautätigkeit

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur: Fr. 5.50 % kg für Ø  
Fr. 8.80 % kg für Φ



## BOXSTAHL



Zugfestigkeit 50/60 kg/mm <sup>2</sup>	Zugfestigkeit 75/90 kg/mm <sup>2</sup>
Streckgrenze 37/45 kg/mm <sup>2</sup>	Streckgrenze 50/60 kg/mm <sup>2</sup>
Bruchdehnung δ <sub>10</sub> 20/25 %	Bruchdehnung δ <sub>10</sub> 10/15 %

grösste Haftfestigkeit  
höchste Beanspruchungsmöglichkeit  
Ersparnis bis 30 %

## Was ist BOXSTAHL?

BOXSTAHL ist ein **hochwertiger, naturharter** und daher ohne Festigkeitsverluste schweisbarer **Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit**.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältigst hergestellter **naturharter Stahl** besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundenen Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

## Profilgestaltung: ihre Vorteile

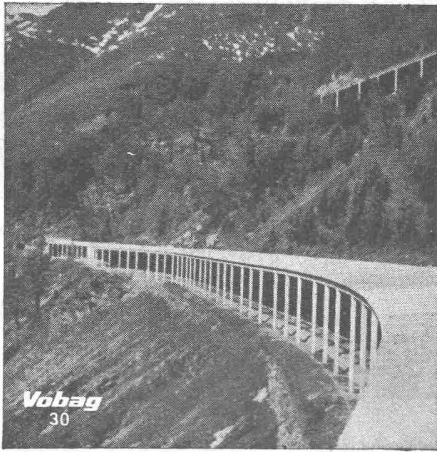
Das Profil von BOXSTAHL ist **rund**. Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundeisen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLs im einbetonierten Zustand beruht auf seinem **runden Profil** (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand **senkrecht zur Krafrichtung ausüben**, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein **Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung**.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLs in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

**MONTEFORNO** · Stahl- und Walzwerke AG · **BODIO**  
Lieferung durch den Eisenhandel



# Vobag

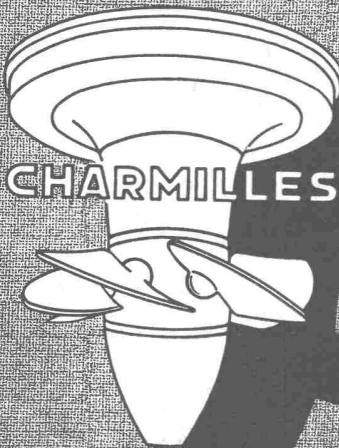
**AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik**

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 61 43

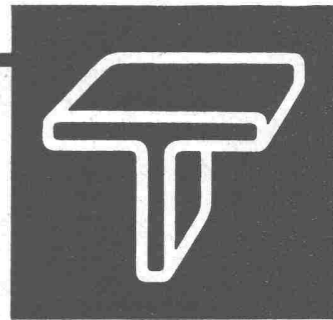
Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen

## TURBINES HYDRAULIQUES



KAPLAN - FRANCIS  
PELTON - POUR TOUTES  
CHUTES ET TOUTS DÉBITS  
RÉGULATEURS  
VANNES - PIVOTS

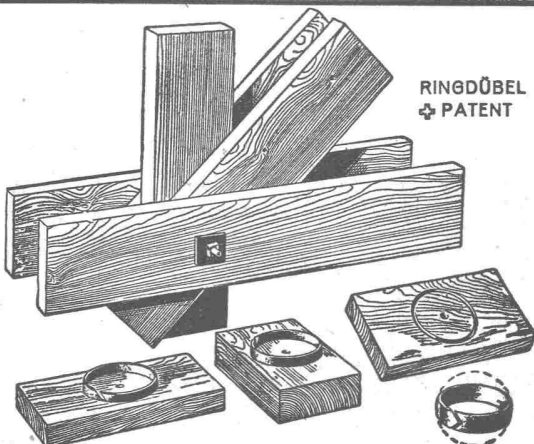
ATELIERS des CHARMILLES S.A. GENÈVE



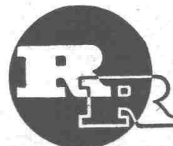
## Schaufenster- Anlagen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

**Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau**

**Zürich-Oerlikon**

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 46 82 25

Briefadresse: Postfach Zürich 50

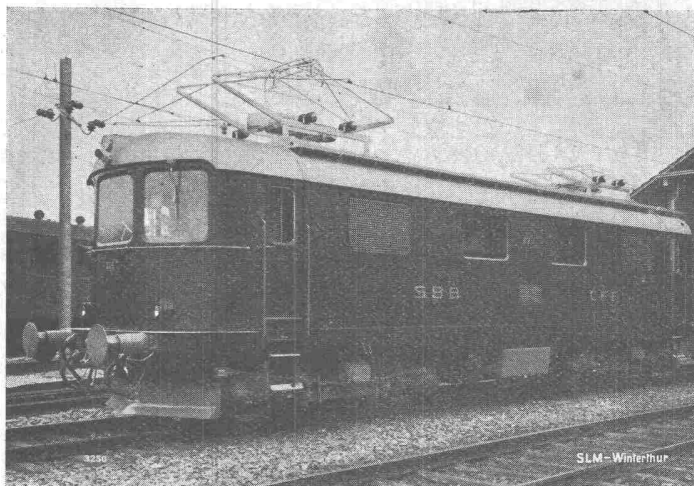


# SLM

**Lokomotiven und  
Triebwagen**

**für elektrische, Dampf- und  
Dieseltraktion**

B<sub>0</sub>-B<sub>0</sub>-Lokomotive, Serie Re 4/4 der SBB



**SCHWEIZERISCHE LOKOMOTIV- UND MASCHINENFABRIK, WINTERTHUR**

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
**KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN**

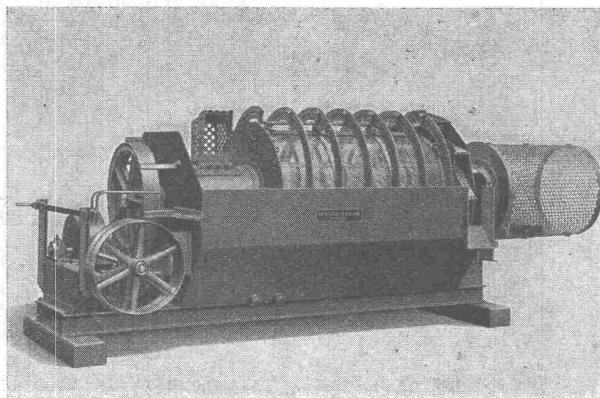
## HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873



## WASCH- und SORTIERMASCHINEN

für alle Anforderungen und Grössen

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**

Zweigniederlassungen: Genf und Zollikofen



# Wallerdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

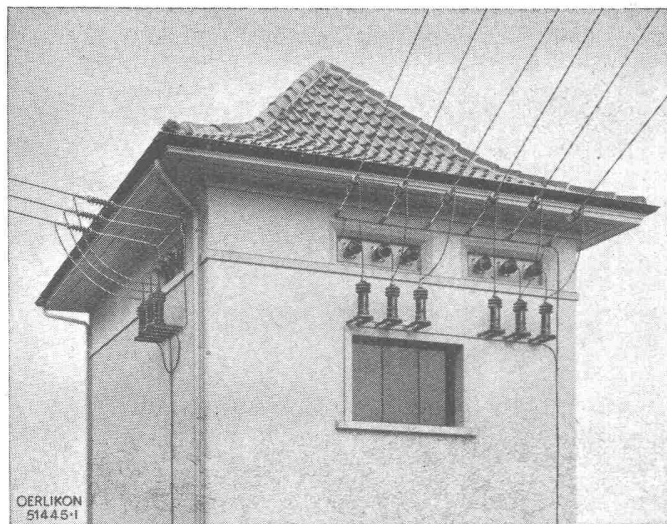


## Jede Unterbrechung in der Energielieferung

ist für Ihr Unternehmen ein finanzieller Verlust und hat unliebsame Reklamationen der Energiebezüger zur Folge —

## Schützen Sie deshalb Ihre elektrischen Anlagen

gegen atmosphärische Ueberspannungen durch die vom SEV geprüften



Kuppelstation in Couvet. In alle 13 kV-Leitungen sind Revar-Ableiter eingebaut

# OERLIKON

## «Revar»-Ableiter

mit spannungsabhängigem Widerstand  
(Résistance variable)

Nennspannungen 0,2—220 kV  
Nennableitvermögen 4000 A  
und 10 000 A

Verlangen Sie Prospekt Nr. 1464. D

## MASCHINENFABRIK OERLIKON

Zürich 50

Tel. (051) 46 85 30

Büros in Zürich, Bern, Lausanne und Lugano

*Sonne*

*Temperatur*

*Feuchtigkeit*

*Wind*

18 automatische Heizregelanlagen LG  
sind im Claridenhof Zürich in Betrieb.

In 2554

## Automatische Zentralheizungs-Regelanlagen System LANDIS & GYR seit über 20 Jahren erfolgreich

**Ersparnisse:** Bedeutende Heizkostenersparnisse, selbst bei früher gut geführtem Heizbetrieb. Mäßige Anschaffungskosten. Schnelle Amortisation.

**Komfort:** Behagliche, konstante Raumtemperatur.

**Einfachheit:** Leichte Montage auf jede bestehende Koks-, Oel- oder Elektroheizung, ohne Betriebsunterbruch.

# LANDIS & GYR AG. ZUG

Telephon 4 00 61